



ROTARY INTERNATIONAL



DISTRITO 4310

Governador Minoru Sakate
1996-97

CARTA MENSAL N.º 12

JUNHO

1997



MENSAGEM DO GOVERNADOR

A 1ª Conferência "DA AÇÃO E VISÃO" do nosso Distrito 4310, encerrou-se de forma a mais alvissareira possível. Tivemos superado todas as expectativas, tanto em número de participantes como em companheiro e em calor humano. Palestras excelentes, participação de bolsistas, intercambistas, grupo do IGE da Índia, interactianos, rotaractianos, rotakidianos, Associações de Famílias de Rotarianos e Casas de Amizade, e inúmeros visitantes preencheram e completaram os quatro dias inesquecíveis que ficarão na nossa

memória como um acontecimento rotário cívico e comemorativo do trabalho desenvolvido pelos Clubes do 4310.

A participação simpática do Casal Benzaquen, representante especial do Presidente do Rotary International Luis Vicente Giay e esposa Célia, e das nossas esposas também em muito contribuíram para o sucesso do evento.

Pena que não pudemos participar de todos os eventos, pois, a plenária dos rotarianos, da Coordenadoria das Associações de Famílias de Rotarianos e Casas de Amizade, e do 1º Encontro das Novas Gerações foram realizados simultaneamente em locais diferentes, embora no mesmo Hotel. Porém, em todos eles, reinaram o elevado espírito de confraternização e de "SERVIR" rotário.

A conferência expressa a vontade e o estado de espírito dos companheiros do Distrito, e deste ponto de vista o novo Distrito 4310 vai indo bem, porém, devemos nos esforçar para que possamos melhorar mais, e na próxima Conferência nos apresentarmos com muitas melhorias.

O Rotary é constituído de líderes de negócios e profissões, e é conhecido como representativo de uma sociedade, ou melhor, corte transversal da sociedade. Se o Rotary vai indo bem, significa que a sociedade onde ele está inserido está bem? Sabemos que não é assim, a sociedade enfrenta sérios problemas

de pobreza, violência, mortalidade infantil, analfabetismo e tantos outros que não podem ser esquecidos. Temos muito a fazer, para que possamos dizer a nós mesmos, cumprimos o nosso dever de cidadão consciente e útil à sociedade.

O Rotary nos propicia enormes oportunidades de conhecer e de aprender, que são elementos indispensáveis para ação, uma verdadeira escola de vida, para que possamos dar um sentido mais elevado à nossa vida. O

" A conferência expressa a vontade e o estado de espírito dos companheiros do Distrito . . . "

ideal rotário de "SERVIR" não é um fim em si mesmo, mas um meio através do qual a humanidade possa elevar-se, e dar a cada um de nós o sentido do dever cumprido.

Caros companheiros e companheiras, esta é a única vida que temos, vamos cuidar para que ela não se estagne, mas possa fluir levemente para o futuro, deixando para trás exemplos e realizações positivas para as próximas gerações.

Um grande abraço a todos, e até outro dia . . .

Minoru Sakate
Governador 1996-97
Distrito 4310

VALOR DO DOLAR ROTÁRIO



JUNHO
R\$ 1,05



**ROTARY
INTERNATIONAL**

Presidente
Luis Vicente Giay

Diretor do R.I.
José Alfredo Pretoni

Presidente da Fundação Rotária
Rajendra K. Saboo

Centro de Serviços do R.I. no Brasil
Gerente

Paschoal Ricciardelli
R. Tagipuru, 209
01 156-000 - São Paulo - SP
Tel. (011) 826 2966
Fax: (011) 67 6575
Distrito 4310

Governador
Minoru Sakate

R. Com. Pedro Stefanini, 126
18609-590 - Botucatu - SP
Tel. (014) 822 1428
Celular: (014) 975 3435

Secretário

José Roberto Alves Corrêa
R. Dr. João Queiroz Reis, 659
18607-010 - Botucatu - SP
Tel. (014) 822 4350

Governador Indicado 1997/98

Foehd Salmen Hessain
R. C. de Agudos
17120-000 - Agudos - SP
Tel. (0142) 62-1582

Carta Mensal

José Roberto Alves Corrêa
José Roberto Veloso Nunes
Hélio Cotrin Oliveira

Impressão e Fotolitos
Gráfica e Editora Tipomic
Tel. (014) 822 3093 - Botucatu

MENSAGEM DA COORDENADORA



Queridas amigas e companheiras

Queridas amigas do Distrito 4310 e tantas outras que tive a grata satisfação em conhecê-las e tornar-me amiga. O pensamento de Marion Lawense, diz

*" Semcia um pensamento, colhe um ato,
Semcia um ato, colhe um hábito.
Semcia um hábito, colhe um caráter,
Semcia um caráter, colhe um destino "*

Assim, começamos o nosso ano rotário 1996-97, pensando nos projetos que poderíamos desenvolver durante este ano rotário. No início, a dúvida dominava o nosso pensamento. Seremos capazes de levar adiante os nossos projetos? Teremos apoio dos nossos companheiros? Daremos conta do nosso trabalho rotário gigantesco? E as visitas, sairão de acordo como planejadas? Mas dizem que não somos quem pensamos que somos, o que pensamos, somos. E pensamos positivamente na nossa vida rotária, como Coordenadora 1996-97. Iniciamos o nosso trabalho, naquela Assembléia Seccional maravilhosa em Laranjal Paulista, no mês de abril de 1996.

Tivemos a demonstração de apoio e amizade, já naquela ocasião, quando a equipe de Maria Neiva e suas companheiras trabalharam arduamente no sucesso daquela Assembléia. Foi um dia muito marcante, ainda mais, para nós, que estávamos iniciando a nossa caminhada, depois de um susto da antecipação da nossa gestão em 1 ano, por

conta do nosso redistritamento. Tivemos a presença maciça, tanto das companheiras como dos rotarianos, demonstrando com isso, quanto estavam interessados em pensarmos juntos para que o nosso primeiro ano desse tudo certo. E com o pensamento do C. Torres Pastorino, "Tudo é possível... Acredite que há sempre uma solução para qualquer problema, por mais complexo e difícil que nos pareça", arregaçamos as mangas e decolamos para o trabalho do Ideal de Servir. E não estávamos enganados. Foi um ano magnífico, em todos os sentidos. Foi árduo? Difícil? Cansativo? Estas questões ficaram tão insignificantes diante dos acontecimentos marcantes, como ocorreu na última semana de maio em Águas de São Pedro, a nossa 1ª Conferência Distrital. Mais de mil pessoas participando em torno do Ideal de Servir!

Foi um acontecimento extremamente importante e revigorante que ficará marcado na vida de cada um dos participantes que lá esteve presente. Começamos as nossas reuniões de preparação, nos meses de outubro de 1996.

Nós, da Coordenadoria, não tínhamos muita idéia sobre a preparação da Conferência Distrital, no início. Mas, com a orientação acertada dos membros veteranos da Comissão Organizadora somada às sugestões e opiniões da nossa

equipe, fomos visualizando passo a passo, o nosso I Encontro da CAFROD 4310 (Coordenadoria das Associações das Famílias de Rotarianos do Distrito 4310). É como modelar uma estátua ou pintar uma tela. É necessário que tenhamos muito cuidado, delicadeza, carinho, paciência,

criatividade, visão, amor, humildade e ação para criar uma obra de arte como o nosso Encontro da CAFROD-4310. Todas as pessoas que torciam pelo nosso sucesso, prepararam a nossa Conferência com tanto esmero, dedicação, preocupação, como se, a sua criança estivesse prestes a dar a luz, precisando do nosso amparo. Não tenho palavras para expressar a minha gratidão, por isso. Recebam todo o carinho que sinto aqui comigo. Noites e noites, madrugada a dentro, com o intuito de fazer um julgamento mais acertado e honesto possível, nas premiações das atividades realizadas. Além das palavras de incentivo e de orientação do governador Benzaquen, representante pessoal do Presidente Giay e da sua esposa Célia, do Rotary Club de

"E não estávamos esganados. Foi um ano magnífico, em todos os sentidos. Foi árduo? Difícil? Cansativo? Estas questões ficaram tão insignificantes diante de acontecimentos marcantes..."

Distrito 4310 - ESTATÍSTICAS DO MÊS DE ABRIL / 97

| ROTARY CLUBS | NÚMERO DE SOCIOS | | | FREQUÊNCIA | | FUNDAÇÃO ROTÁRIA | | | | | |
|-----------------------------------|------------------|-------------|--------------|--------------|----|------------------|------------------|-----------|-------------|---------------|-------|
| | Ordem Alfabética | 30/06/96 | Varição | 31/05/97 | % | Nº Reuniões | CONTRIBUIÇÕES | | BENEFITORES | Nº COMP. PAUL | |
| | | | | | | | MAIO | Acumul. | 1997 | MAIO | Acum. |
| 01. Agudos | 30 | + 6 | 36 | 92,86 | 04 | | | 2.074,60 | 01 | | 11 |
| 02. Americana | 28 | - 2 | 26 | 80,23 | 04 | | | 1.475,00 | 01 | | 24 |
| 03. Americana - Integração | 16 | - 2 | 14 | 60,00 | 04 | | | | | | 10 |
| 04. Boituva | 30 | - 4 | 26 | 95,20 | 04 | | | 1.000,00 | | | 03 |
| 05. Botucatu | 43 | - 5 | 38 | 83,79 | 03 | | | 2.000,00 | 01 | 4 | 20 |
| 06. Botucatu - Bons Arcs | 37 | - 11 | 26 | 74,00 | 04 | | | 1.565,00 | | | 02 |
| 07. Botucatu - Norte | 34 | + 2 | 36 | 95,20 | 04 | | | 4.000,00 | 03 | | 25 |
| 08. Cabreúva | 18 | - 2 | 16 | 82,81 | 04 | | | 400,00 | | | |
| 09. Capivari | 40 | - 4 | 36 | 88,19 | 03 | 1.200,00 | | 5.200,00 | | 02 | 22 |
| 10. Cerquilha | 27 | + 1 | 28 | 95,53 | 04 | | | | | | 05 |
| 11. Elias Fausto | 19 | | 19 | 92,10 | 04 | 370,48 | | 470,48 | | 01 | 03 |
| 12. Hortolândia | 9 | + 23 | 32 | 71,60 | 03 | | | | | | |
| 13. Indaiatuba | 42 | + 1 | 43 | 98,38 | 05 | | | 9.000,00 | 15 | | 68 |
| 14. Indaiatuba - Votura | 29 | - 5 | 24 | 82,30 | 04 | | | 4.141,70 | | | 15 |
| 15. Itú | 47 | + 5 | 52 | 88,07 | 04 | | | 1.992,38 | | | 25 |
| 16. Itú - Convenção | 34 | + 3 | 37 | 80,00 | 04 | | | 1.047,00 | | | 24 |
| 17. Itú - Terras de São José | 37 | - 2 | 35 | 83,50 | 04 | 1.000,00 | | 1.000,00 | | 01 | 06 |
| 18. Itupeva | 27 | | 27 | 91,00 | 05 | | | 1.000,00 | | 01 | 01 |
| 19. Laranjal Paulista | 22 | - 2 | 20 | 78,07 | 03 | 2.025,00 | | 2.025,00 | | | 03 |
| 20. Lençóis Paulista | 36 | + 5 | 41 | 88,20 | 04 | | | 1.000,00 | | | 16 |
| 21. Macatuba | 24 | - 1 | 23 | 72,00 | 04 | | | 500,00 | | | 02 |
| 22. Monte Mor | 12 | - 2 | 10 | 100,00 | 04 | 350,00 | | 350,00 | | | |
| 23. Nova Odessa | 14 | - 1 | 13 | 70,00 | 04 | | | 500,00 | | | 03 |
| 24. Piracicaba | 45 | + 4 | 49 | 77,67 | 03 | | | 6.000,00 | 06 | | 77 |
| 25. Piracicaba - Cidade Alta | 41 | | 41 | 87,14 | 03 | 196,00 | | 1.354,00 | | | 12 |
| 26. Piracicaba - Luiz de Queiroz | 39 | + 6 | 45 | 82,00 | 03 | | | 3.000,00 | | | 03 |
| 27. Piracicaba - Paulista | 32 | - 1 | 31 | 100,00 | 03 | | | | | 01 | 20 |
| 28. Piracicaba - Povoador | 39 | - 1 | 38 | 83,55 | 04 | | | 1.500,00 | | | 10 |
| 29. Piracicaba - Vila Rezende | 35 | + 3 | 38 | 98,80 | 02 | | | | 04 | | 27 |
| 30. Porto Feliz | 28 | - 1 | 27 | 85,00 | 03 | 1.000,00 | | 1.000,00 | | 01 | 03 |
| 31. Rafard | 23 | - 7 | 16 | 77,75 | 04 | | | | | | 01 |
| 32. Rio das Pedras | 33 | | 33 | 94,60 | 02 | | | 1.000,00 | | | 13 |
| 33. Saltinho | 23 | - 2 | 21 | 94,04 | 04 | | | 1.000,00 | | | 03 |
| 34. Salto | 43 | - 5 | 38 | 94,50 | 04 | | | 200,00 | | | 24 |
| 35. Salto - Moutonnée | 29 | + 3 | 32 | 87,50 | 04 | | | | | | 06 |
| 36. Sta. Bárbara D' Oeste | 32 | - 5 | 27 | 62,73 | 04 | 200,00 | | 2.000,00 | | | 22 |
| 37. Sta. Bárbara D' Oeste - União | 22 | - 12 | 10 | 70,00 | 04 | | | | | | |
| 38. São Manuel | 29 | + 3 | 32 | 86,82 | 04 | | | 2.074,48 | 14 | | 03 |
| 39. Sumaré | 35 | | 35 | 85,71 | 04 | 1.000,00 | | 4.000,00 | | 01 | 11 |
| 40. Sumaré - Norte | 37 | - 3 | 34 | 70,00 | 04 | | | | | | 03 |
| 41. Tietê | 32 | | 32 | 81,20 | 04 | | | | | | 05 |
| 42. Piracicaba - São Dimas | | 27+6 | 33 | 93,93 | 04 | | | | | | |
| SUB TOTAL | 1 252 | + 18 | 1 270 | 84,66 | | 7.341,48 | 63.869,64 | 45 | 12 | 531 | |
| CLUBES PROVISÓRIOS: | | | | | | | | | | | |
| 01. Nova Veneza | | + 22 | +22 | | | | | | | | |
| 02. | | | | | | | | | | | |
| SUB TOTAL | | | | | | | | | | | |
| TOTAL | 1252 | + 40 | 1 292 | 84,66 | | 7.341,48 | 63.869,64 | 45 | 12 | 531 | |

CAMPEÕES DE FREQUÊNCIA

| | |
|---------------------------------|-------------|
| R.C. de Monte Mor | 100,00 (10) |
| R.C. de Piracicaba-Paulista | 100,00 (10) |
| R.C. de Piracicaba-Vila Rezende | 98,80 (10) |
| R.C. de Indaiatuba | 98,38 (11) |
| R.C. de Cerquilha | 95,53 (02) |
| R.C. de Boituva | 95,20 (06) |
| R.C. de Botucatu-Norte | 95,20 (08) |
| R.C. de Rio das Pedras | 94,60 (06) |
| R.C. de Salto | 94,50 (05) |
| R.C. de Saltinho | 94,04 (09) |

NOVOS COMPANHEIROS

| | |
|------------------------------|--|
| R.C. de Lençóis Paulista | José Rubens Pietraróia-Nelson Travain Zorzeto-Rubens Ney Damacena |
| R.C. de Porto Feliz | José Carlos Vilhena |
| R.C. de Itu Convenção | Maria Aparecida de M.Freitas |
| R.C. de Rio das Pedras | Alcindo Machado de Oliveira Filho |
| R.C. de Itú | Claudimir Sório |
| R.C. de Laranjal Paulista | Nivaldo Soares de Cerqueira |
| R.C. de Piracicaba-Paulista | Ronaldo Antonio Annicchini |
| R.C. de Botucatu | José Francisco Sepulveda |
| R.C. Piracicaba-Vila Rezende | Dalton J. Seguin |
| R.C. Piracicaba- Cidade Alta | Reginaldo Stocco |
| R.C. de Itupeva | Sergio Gomes de Araujo |
| R.C. de Itupeva | Terezinha Benatti |

Continuação da Página 2 - Escobar, Argentina; da Marta, esposa do governador Benzaquen; do governador do nosso Distrito Minoru Sakate; tivemos duas palestras de excelente nível. O tema "Papel da mulher no universo rotário" foi proferido com classe pela nossa companheira presidente do Rotary Club de Botucatu-Bons Ares. O Tema seguinte "O que é parapsicologia?", proferido pelo nosso palestrante psicólogo, atuante em São Manuel, José Carlos Lupércio, prendeu a atenção das companheiras presentes na plenária. Foi um tema muito envolvente e de impacto. O palestrante alcançou com presteza o objetivo da palestra, mais do que esclarecer o assunto em si, mas suscitar a "curiosidade científica" sobre o assunto. Muitas companheiras solicitando o endereço do nosso palestrante Lupércio, para esclarecimento adicional sobre o assunto. A nossa primeira Assembléia Geral sucedeu num ambiente de tranquilidade e civismo. Foi aprovado com unanimidade o nosso Estatuto da CAFROD-4310. Esperamos que o mesmo sirva de guia para todas associações do nosso Distrito. Foi elaborado com muito carinho e amor, para facilitar a nossa vida rotária, da CAFROD-4310. E queremos entregá-lo à próxima Coordenadora 1997-98, a companheira Neiffe, aclamada na Assembléia, com o registro oficial. Quem não é sensível a uma dose de emoção? Assim foi o encerramento do I Encontro da CAFROD-4310. A música AMIGOS PARA SEMPRE nos tocou profundamente, com o ar de despedida, cantamos, todas de mãos dadas, já morrendo de saudades!

O Desejo de todas lá presentes era que o tempo parasse! Guardasse aquele momento mágico num compartimento preciso de nossas vidas! Mas, a vida continua, como Roda Dentada do R.I., e assumimos o compromisso de lá estarmos presentes, alegres e felizes, no próximo encontro, em 1998. Quero externar o meu agradecimento particular e da Coordenadoria 1996-97, pelo apoio irrestrito que recebemos neste ano rotário 1996-97. E deixo-lhes o pensamento do A.O.R. sobre "Viva sempre com alegria". "Procure ser útil. Existem inúmeras ocasiões durante o dia para prestar a sua colaboração... Um simples olhar de simpatia, uma simples palavra de consolo, de estímulo, fazem reerguer uma vontade desfalecida... Não importa que a ação praticada lhe pareça insignificante. Por menor que seja a semente lançada à terra, sendo de boa qualidade, brotará; pois, o que é bom nunca se perde! Esteja sempre pronta a estender a mão àquele que cai, estimulando-o a se levantar e seguir novamente o seu caminho! Encoraje os que desfalecem e se deixam vencer sem fé e sem esperança! Distribua, em todas as horas do dia, gestos delicados, palavras amáveis, sorrisos carinhosos, boas ações... Estas atitudes de aparência simples, realizam muitas vezes, verdadeiros milagres. O bom humor prolonga a vida e ajuda a resolver todas as dificuldades".

Desejo felicidades a todas as amigas do nosso Distrito, do nosso ano de governadoria, das que tive o prazer em conhecê-las durante este ano, as de longa data, as que são recentes, enfim, a todas companheiras do nosso planeta terra.

Abraços carinhosos,

Michiko Sakate
Coordenadoria 1996-97
Distrito 4310

BAIXAS DE COMPANHEIROS

| | |
|-------------------------------|-------------------------------|
| R.C. de Itupeva | Swami Reis Biagi |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | Aparecido Benedito M. Souza |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | Aryoldo Machado |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | Edson Jamil Pio |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | Paulo Roberto T. Negrinho |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | William Cordeiro |
| R.C. de Santa Bárbara D'Oeste | José Carlos Carvalho Souza |
| R.C. de Lençóis Paulista | Armando Domingues Pataias |
| R.C. de Lençóis Paulista | Domingos Benedito Monteiro |
| R.C. de Americana | Orlando Raffia |
| R.C. de Hortolândia | Sebastião Vicente Ferreira |
| R.C. de Hortolândia | Elisusana Rossati de Oliveira |
| R.C. de Hortolândia | Wilson Vitorio Raldi |
| R.C. de Hortolândia | Fuad Abdo Mattar |
| R.C. de Rafard | Douglas Monteiro |
| R.C. de Rafard | Aristides Facion |
| R.C. de Rafard | João Geraldo Quibao |
| R.C. de Saltinho | Gabriel Ferezini |

NOTAS E DESTAQUES

Alteração de Horário de início de Reunião- Alterado para as 20:00 horas o início das Reuniões do Rotary Club de Botucatu-Bons Ares.

Expansão no Distrito 4310 - Neste ano Rotario estão em estudos para a criação dos seguintes Clubs.

Rotary Club Nova Veneza - Clubs Padrinhos - R. C. de Sumaré-Norte, co-apadrinhado pelo R.C. de Sumaré, representante especial do governador Companheiro Oswaldo José Ottaviano

Rotary Club Tietê-Norte - Padrinho R.C. de Tietê, representante especial do Governador Companheiro José Clovis Dias.

Rotary Club Sumaré-Bom Retiro - Padrinho R.C. de Sumaré-Norte, co-apadrinhado pelo R.C. de Sumaré, representante especial do governador Companheiro Oswaldo José Ottaviano.

Rotary Club Sumaré-Matão - Padrinho R.C. de Sumaré-Norte, co-apadrinhado pelo R.C. de Sumaré, representante especial do governador Companheiro Oswaldo José Ottaviano.

Rotary Club de Mambuca - Padrinho - Rotary Club de Capivari, representante especial do Governador Paulo Leite.

O Companheiro Governador 1990-91 - **Newton Colenci** - do R.C. Botucatu-Norte foi eleito para membro da Comissão de Indicação de Diretor da Zona 20.

Dolar Rotário Julho/97 - RS 1,08

NOTA DE FALECIMENTO

GILSON BARRICHELLO

R.C. de Rio das Pedras

À família do companheiro Gilson, os sentimentos do Distrito

TECELAGEM REGENTE LTDA.

Tecidos, Roupas de Cama, Mesa e Banho
Regente a loja que veste a gente

R. Moraes de Barros, 392 - Tel. (014) 822 3606

FUNERÁRIA SÃO JOSÉ

Av. Santana, 242 - Tel. (014) 822 1555
Botucatu - SP

CLÍNICA DE ORTOPEDIA E TRAUMATOLOGIA

Av. Dom Lúcio, 299 - Tel. (014) 822 5354
Botucatu - SP

VIDROLÂNDIA VIDRAÇARIA

Tudo o que há em vidros

R. Cel. José Vitoriano Villas Boas, 139
Tel. (014) 822 4299 - Botucatu - SP

ADVOCACIA NEWTON COLENCI

Civil - Comercial - Trabalhista

R. Dr. Cardoso de Almeida, 215 - Tel. (014) 822 1686
Botucatu - SP

Dr. Martin José Faddul Alves

Pediatria

R. General Telles, 1107 - Tel. (014) 822 3392
Botucatu - SP

**Carta Recebida do Representante Pessoal do Presidente de R.I.
Para Conferência da Ação e Visão
Carlos Alberto Benzaquem e sua Esposa Marta**

Escobar, 4 de junho de 1997

Sr. Governador Distrito 4310
Minoru Sakate
Presente

Estimado Minou y Michico.

Queridos amigos, siempre decimos que Rotary nos brinda muchas oportunidades, muchas posibilidades y el hecho de haber tenido la oportunidad de conocer a un casal com Uds. ha sido una de las más gratas vivencias en nuestro camino en Rotary.

Si a eso agregamos el conocer más profundamente al rotarismo Brasileño, y descubrir la extraordinaria actividad del Distrito 4310, Marta y yo creemos que hemos tenido una gran experiencia, de la que hemos salidos enriquecidos a nivel personal, y rotario.

Les aseguramos que hemos aprendido mucho de Uds., de los hombres y mujeres del Distrito 4310, son un verdadero ejemplo de servicio. No puedo dejar de destacar en este momento la extraordinaria tarea realizada por el Comité Organizador de la Conferencia, que demostró eficiencia, seriedad y respeto por todos los participantes.

Amigos, los recordaremos siempre con mucho afecto, hermosos vividos momentos muy especiales que no olvidaremos nunca. Con la esperanza que los caminos de Rotary nos vuelvan a unir construyendo el Futuro con Acción y Visión, los saludan con muito afecto.

Carlos y Marta

LEMBRETES

POSSE DO GOVERNADOR 1997-98

| | |
|-------------------|----------------------|
| Dia | 05.07.97 |
| Local | Agudos |
| Governador | Foehd Salmem Hessain |

Tesoureiro

Temos em nosso Distrito clubes inadimplentes com o Brasil Rotário - Reveja seus pagamentos.

SECRETÁRIOS

ATENÇÃO - O último relatório do ano rotário 1996-97- o de junho/97 - deve ser enviado para o secretário da governadoria 1997-98 companheiro Sérgio Augusto Mainini - Caixa Postal 38 - CEP 17 120-000 - Agudos - SP

Julho/97 - Início do ano rotário.

AGRADECIMENTO

A equipe da Carta Mensal do Governador agradece, a todos os clubes do distrito, indistintamente, a colaboração para que a carta pudesse ser confeccionada em tempo conforme a solicitação de Rotary International.

**José Roberto Alves Corrêa
Edmunfo José de Lucca
José Roberto Veloso Nunes
Helio Cotrim de Oliveira**

DISTRITO 4310 TEM UM ENTRE OS 150 DO MUNDO ROTÁRIO



O Governador 1980-81 Raffaello Fantelli, do R. C. de Indaiatuba recebeu o prêmio outorgado por R.I. "Dar de si antes de pensar em si" pelos relevantes serviços prestados à Rotary International.

NOVOS COMPANHEIROS

R.C. de Piracicaba São Dimas
R.C. de Piracicaba-São Dimas
R.C. de Piracicaba-São Dimas
R.C. de Piracicaba-São Dimas
R.C. de Piracicaba-São Dimas
R.C. de Piracicaba-São Dimas

Marcos José Pupin
Sandra Cristina Rossi
Lydia Geny de M.F. Pupin
Maria Isaura Caro
Vera Marli Caro
Osmar Francisco Mantelatto

COMERCIAL RAR

SINOS - TROFÉUS - DISTINTIVOS

LICENCIADO PELO ROTARY INTERNACIONAL

R. Minerva, 307 - CEP 05007-031 - São Paulo
Tel. (011) 262 3636 Fax. (011) 62 6161

<http://www.surfnet.com.br/rotary4310>

e pelo Email:

rotary4310@surfnet.com.br

MENSAGEM DO PRESIDENTE**1996-97 : UM ANO DE CRESCIMENTO PARA O INTERACT E O ROTARACT**

Uma de minhas experiências mais gratificantes como presidente do Rotary International ocorreu durante uma Visita Presidencial em Apoio às novas Gerações. O relatório de uma dos quase 600 jovens presentes numa conferência na Guatemala assegurou-me de que o futuro está em boas mãos com as novas gerações. Maria Teresa Cover, referindo-se a uma pesquisa comportamental dos jovens da Guatemala, afirmou que apesar de acreditarem que têm o direito de aproveitar os prazeres que a vida lhes oferece, a maior parte dos jovens vê como prioridade assumir responsabilidades com relação a sua comunidade e seu país. Colocar responsabilidades à frente de desejos pessoais é uma atitude louvável para indivíduos de qualquer faixa etária.

Mas isso não é tudo. Antes mesmo do final de nosso encontro, dois grupos de jovens na platéia decidiram formar Interact Clubs em suas escolas. Orgulho-me em afirmar que nossa proposta de Construir o Futuro com Ação e Visão vem causando reações deste tipo no mundo inteiro. Em 1996, o número de Interact Clubs aumentou em 15% - de 4244 para 4874 - e no primeiro mês de 1997, 88 novos clubes receberam certificados. Se mantivermos esse ritmo de crescimento, até o final do ano teremos um aumento de 20%. Espero que todos se esforcem para que alcancemos esta meta!

O rotaract também vem crescendo. Entre dezembro de 1995 e dezembro 1996, o número de Rotaract Clubs aumentou de 5517 para 6016 - um crescimento de quase 9%.

Entreguei um número considerável de certificados a clubes que completaram projetos do Desafio Presidencial ao Interact e Rotaract em 1996-97. Os clubes atuaram em áreas variadas: aumento do quadro social, expansão de serviços comunitários, participação em conferências das Novas Gerações e apoio à Fundação Rotária. Eles demonstraram grande interesse em arrecadar fundos para os projetos dos Parceiros Pólio Plus por ver nestes uma causa internacional específica digna de sua dedicação como, por exemplo, oferecer vacinas contra a poliomielite a um determinado país.

Outros artigos ilustram como nossas metas estão sendo atingidas, não só entre as Novas Gerações mas também em Rotary Clubs, especialmente no que diz respeito ao aumento do quadro social.

Comemoremos todas as nossas vitórias deste ano em nossa convenção em Glasgow. Espero vê-los lá!

Luis Vicente Gyai
Presidente de R.I.

**DIRETRIZES DE RECONHECIMENTO DE COMPANHEIRO
CONTRIBUINTE PAUL HARRIS.**

As mudanças introduzidas no sistema de reconhecimento de Companheiro/Contribuinte Paul Harris serão efetivadas no dia 1º de julho deste ano. Estas mudanças são relevantes para rotarianos e Rotary Clubs que tenham feito contribuições à Fundação Rotária sem indicar beneficiários para o título de Companheiro /Contribuinte Paul Harris. É importante tomar providências imediatas para proteger crédito resultante de doações realizadas antes de 1º de julho de 1995. Os créditos devem ser transferidos até 30 de junho de 1997, ou serão cancelados.

Créditos disponíveis podem ser verificados na coluna " Available for PHF/SM" do relatório Club Recognition Summary. Eles estarão protegidos uma vez que sejam transferidos da coluna " Available for PHF/SM" para a coluna " PHF/SM Amount", seja em nome do doador ou de um beneficiário apontado por ele. Depois que um indivíduo torna-se Contribuinte Paul Harris, seu status será mantido até que se torne Companheiro Paul Harris, o que acontecerá quando suas doações totalizarem US\$ 1.000.

Outra modificação nas diretrizes afeta o reconhecimento em virtude de doações realizadas após 1º de julho de 1995. Foi determinado que a partir de 1º de julho de 1996, os créditos de Companheiro/Contribuinte Paul Harris devem ser utilizados durante o ciclo de financiamento de três anos do Fundo Anual para Programas. Isto significa que créditos disponíveis resultantes de doações realizadas durante o ano rotário de 1995-96 deverão ser utilizados até 1º de julho de 1998 e aqueles resultantes de doações realizadas durante o ano rotário de 1996-97 deverão ser utilizados até 1º de julho de 1999.

Os administradores da Fundação enfatizam que a nova diretriz não afeta a situação dos Contribuintes Paul Harris atuais. O status de Contribuinte dos sócios de cada clube aparece na coluna " PHF/SM Amount" do relatório Club Recognition Summary.

**DELIBERAÇÕES DA REUNIÃO DE DELEGADOS DURANTE A
CONFERÊNCIA DISTRITAL**

- Designado o Companheiro Newton Colenci - Governador 1990-91, para representar o Distrito no Conselho de Legislação que acontecerá na Índia em 1998. Como suplente, foi designado pelo Governador Minoru Sakate, o companheiro Governador 1992-93- Francisco de Souza Pacheco.

- Aprovado a criação de uma Comissão Distrital, presidida pelo Governador Minoru Sakate, para fazer estudos iniciais e propor um projeto para que o Distrito venha a ter uma SEDE.

REBRAM

Revendedora de Bebidas Ltda.

BRAHMA

R. Thomaz Matheus, 188 - Tel. (014) 822 2603

ACORSE**CORRETORA DE SEGUROS**R. Armando de Barros, 547 - Tel. PABX (014) 822 3133
Botucatu - SP*Dr. Carlos Alberto Jorge***Oftalmologista**R. Dr. Cardoso de Almeida, 1018 - Tel. (014) 822 2066
Botucatu - SP

BALANCETE DE VERIFICAÇÃO FUNDO DO DISTRITO 4310

Posição em 30 de abril 1997

Receita

| | |
|--|----------------------|
| Transferência do Fundo do Distrito 4620 | 10.807,50 |
| Per capita do exercício anterior | 2.879,12 |
| Per capita 1º bimestre-1996-97 | 11.875,00 |
| 2º bimestre-1996-97 | 12.185,00 |
| 3º bimestre-1996-97 | 11.875,00 |
| 4º bimestre-1996-97 | 11.015,00 |
| 5º bimestre-1996-97 | 5.290,00 |
| Multas s/ atrasos | 667,50 |
| Rendimentos-aplicações financeiras | 1.113,99 |
| Remessa da Fundação Rotária vinculada ao programa bi-distrital "Soro caseiro" - (Subsidio Equivalente) | 15.225,00 |
| Total Receita | R\$ 82.933,11 |

DESPESAS

| | |
|--|----------------------|
| Administração do Fundo | 691,89 |
| Colégio de Governadores | 3.546,96 |
| Assembléias Distritais | 990,00 |
| Conferência Distrital | 12.630,00 |
| Seminário de Treinamento-PETS | 3.790,40 |
| Instituto Distr. de Informação Rotária | 2.902,77 |
| Comissão e Sub comissões Distritais: | |
| Fundação Rotária | 436,03 |
| Intercâmbio Grupos de Estudos | 3.388,11 |
| Bolsas Educacionais | 441,05 |
| Serviços Internos | 714,06 |
| Serviços à Comunidade | 950,00 |
| Serviços Internacionais | 105,00 |
| Foruns Multi-Clubes | 2.863,30 |
| Jornal Distrital | 3.082,02 |
| Total de Despesas | R\$ 36.531,59 |

COMPROMISSOS ORÇAMENTARIOS À PAGAR

| | |
|---|----------------------|
| Conferência Distrital | 17.370,00 |
| Intercambio Grupos de Estudos | 2.200,00 |
| Serviços Internos | 807,60 |
| Serviços Internacionais | 895,00 |
| Jornal Distrital | 800,00 |
| Assembléias Distritais | 1.100,00 |
| Subsidio Equivalente vinculado ao Programa Bi-distrital "Soro Caseiro" (incluso rendimento) | 15.517,51 |
| Total Compromissos | R\$ 38.690,11 |
| Saldo | R\$ 7.711,41 |

Raffaello Fantelli
Presidente

Luiz Alberto Colnaghi
Tesoureiro

O CACÚLA DO DISTRITO

No último dia 16/abril foi registrado junto ao Rotary International o Rotary Club de Piracicaba - São Dimas, e no mês de maio/97, foi entregue oficialmente a Carta de Rotary International. Registramos nesta oportunidade o momento da entrega da Carta de R.I. a Presidente Companheira Maria Sonia Carnio de Castro pelo Governador Minoru Sakate.



REUNIÃO ESPECIAL DURANTE A CONFERÊNCIA DO DISTRITO 4310 EM COMEMORAÇÃO AOS 50 ANOS DO R.C. DE ITÚ

Durante a conferência, o R.C. de Itú, em mais uma atividade em comemoração aos 50 anos do Club, fez realizar uma reunião em Águas de São Pedro, com a Presença do Representante Pessoal do Presidente de R.I. Carlos Alberto Benzaquen e do Governador do Distrito 4310 Minoru Sakate



ADMISSÃO DE NOVOS SOCIOS R. C. DE PORTO FELIZ

Entre as admissões neste mês de Maio/97 destacamos a cerimonia de Admissão de Novo Sócio do R. C. de Porto Feliz - presidida pelo Companheiro Reynaldo Russo Ayres quando da posse do Companheiro José Carlos Vilhena e família.



EM CIMA DA HORA CLUB NOVO NO DISTRITO

Deste o último dia 11/06/97 temos o quadragésimo terceiro club no distrito

Distrito 4310 na Conferência da Ação e Visão



Ato Solene de hasteamento das Bandeiras.



Composição da mesa de trabalho na abertura da Conferência.



Aspecto da plateia na abertura da Conferência.



Abertura do 1º Encontro das Associações das Famílias de Rotarianos e Casas da Amizade do Distrito.



Composição da Mesa da Plenária - Paléstra.



Programa de Intercâmbio de Jovens - Apresentação dos Intercambistas.



Interact Club de Piracicaba - Povoado.



Programa de Novas Gerações - Composição da Mesa de Trabalho.



Programa de Novas Gerações - Paléstra.



Marta - Brusque - Mirassol - Michão em momento de desconexão cruzando a Macaena.

NOSSA MENSAGEM

A partir deste momento estamos virando a página de mais um ano rotário, e acreditamos com o dever cumprido.

Desejamos ao Governador Foehd Salmem Hessain e sua equipe, pleno êxito em sua governadoria, mostrando a todo o Distrito como o Rotary se interessa - Pela Comunidade - Pelo nosso mundo - Pela humanidade.

Da Equipe da Carta Mensal



Mostre que o
Rotary se interessa